

SHEMA' KOLENU

YOM KIPPUR LITURGY

Hear our voice, Lord our God;	שְׁמַע קוֹלֵנוּ, ה' אֱלֹהֵינוּ,
Spare us and have pity on us;	חַוֵּס וְרַחֵם עָלֵינוּ,
Accept our prayer in mercy and favor.	וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ.
Turn us to You, O Lord.	הַשִּׁיבֵנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ וְנִשׁוּבָה,
Renew our days as of old.	חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקִדְמָם.
...	
Do not cast us away from Your presence,	אַל תִּשְׁלִיכֵנוּ מִלִּפְנֵיךָ,
And do not take Your holy spirit from us.	וְרוּחַ קִדְשְׁךָ אַל תִּקַּח מִמֶּנּוּ.
Do not cast us off in our old age;	אַל תִּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זְקֻנָּה,
When our strength fails, do not forsake us.	כְּכֹלֹת כֹּחֵנוּ אַל תַּעֲזֹבֵנוּ.
Do not abandon us, Lord our God;	אַל תַּעֲזֹבֵנוּ, ה' אֱלֹהֵינוּ,
Do not be far from us.	אַל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ.